

**Dodatek č. 1 smlouvy č. VRI/OST/2015/27/D1**  
o spolupráci při realizaci stavby ze dne 30.12.2015  
(dále jen „dodatek č. 1“)

**Smluvní strany**

**I. Vodovody a kanalizace Mladá Boleslav, a.s.**

se sídlem: Čechova 1151, Mladá Boleslav  
PSČ 293 22

zastoupená: xxxxxxxxxxxxxxxx  
předseda představenstva  
xxxxxxxxxxxxxxxxxx  
člen představenstva

IČ: 46356983

DIČ: CZ46356983

Zapsána v OR u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2379

Bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxx, pobočka Mladá Boleslav, č.ú. xxxxxxxxxxxxxxxx  
/dále jen „VaK“ /

a

**II. Statutární město Mladá Boleslav**

se sídlem: Komenského náměstí 61  
293 01 Mladá Boleslav

zastoupené: MUDr. Raduan Nwelati  
primátor města

IČO: 00238295

Bankovní spojení: č.ú. xxxxxxxxxxxxxxxx, kód banky: xxxxxxxxxxxxxxxx  
/dále jen „Město“/

**I.  
Úvod**

VaK zahájila přípravu regionálního projektu „**Odkanalizování obcí v povodí Jizery**“ (dále jen „Projekt“), zaměřeného na výstavbu veřejné splaškové kanalizace ve městech a obcích Mladoboleslavska. Město již v minulosti o výstavbu kanalizace na svém území usilovalo, ale nebylo úspěšné při zajišťování spolufinancování. VaK nabídla Městu účast v Projektu, kterou Město přijímá a souhlasí s tím, že jeho ucelená část „**Podchlumí, výstavba kanalizace**“ (dále jen „Stavba“) se stane jeho součástí. Základním cílem Projektu je vybudovat v zastavěném území měst a obcí v rozsahu zpracovaného projektu splaškovou kanalizací, nebudovat malé lokální čistírny odpadních vod a odvést odpadní vody z těchto kanalizací na čistírny odpadních vod ve vlastnictví VaK, které mají dostatečnou kapacitu a splňují podmínky čištění odpadních vod podle platných zákonů. Nositelem Projektu se všemi právy a povinnostmi je VaK.

Vzhledem k tomu, že byla ukončena příprava Projektu, na všechny části byla vydána stavební povolení, Projekt získal příslib podpory z dotačního programu OPŽP pro období 2014-2020 (*Skupinový projekt: CZ.05.1.30/0.0/0.0/17\_071/0007096, realizovaný s podporou Operačního programu Životní prostředí v období 2014-2020, 71. výzva, prioritní osa 1 zlepšování kvality vody a snižování rizika povodní, specifický cíl 1.1., aktivita 1.1.1*) a byl vybrán zhotovitel Stavby, dohodly se smluvní strany aktualizovat uzavřenou smlouvu o spolupráci při realizaci stavby č. VRI/OST/2015/27 ze dne 30.12.2015 (dále jen „smlouva“) uzavřením tohoto dodatku č. 1, který původní smlouvu doplňuje. Tento dodatek č. 1 nahrazuje původní ustanovení čl. II. až VI. smlouvy tímto zněním:

„Smluvní strany se v dalších ustanoveních Smlouvy dohodly na rozsahu spolupráce takto:

## **II. Předmět smlouvy**

1. *Předmětem smlouvy je spolupráce na realizaci Stavby.  
Rozsah předmětu smlouvy vychází z projektu pro stavební povolení, který zpracovala projekční kancelář GEVOS, projektová kancelář, vodní a inženýrské stavby, Ing. Milan Ulbrych, Dvorská 748/9, Jablonec nad Nisou, hlavní inženýr projektu Ing. Milan Ulbrych, zak. číslo 1728, podle které bude nutné vybudovat v místní části Podchlumí (technické jednotky):*

a) Gravitační kanalizační stoky DN 250, DN 300mm	1 492,14 m
b) Kanalizační přípojky gravitační	64 ks
c) Přeložka vodovodních řadů (plně hradí VaK)	306,70 m
2. *Součástí předmětu plnění je spolupráce smluvních stran při realizaci Stavby, administrace výstavby, komunikace s dotačním místem, kolaudace a uvedení Stavby do provozu.*
3. *Součástí předmětu smlouvy je i vybudování částí kanalizačních přípojek vedených po veřejně přístupných prostranstvích k existujícím objektům v místní části, pokud mají číslo popisné nebo pokud jsou rozestavěny na základě platného stavebního povolení - a to k datu vydání stavebního povolení Stavby (16.2.2017). Kanalizační přípojky budou vybudovány pouze pro ty nemovitosti, jejichž majitelé včas podle pokynů VaK zajistí zpracování projektu kanalizační přípojky a podají žádost o připojení na nově budovanou kanalizaci.*

## **III. Společná ujednání**

1. *VaK se zavazuje že:*
  - a) *Ustanoví pracovní skupinu, která bude spolupracovat po celou dobu výstavby a do které bude Město delegovat svého zástupce, VaK bude organizovat pravidelná pracovní jednání této skupiny a zajistí fungování webových stránek Projektu.*
  - b) *Uzavře s vybraným zhotovitelem smlouvu o dílo na realizaci Projektu a bude organizovat průběh realizace Projektu až do dokončení všech jeho částí včetně uvedení do provozu.*
  - c) *Vybere pro realizaci Projektu správce stavby a koordinátora BOZP.*
  - d) *Bude vybudované dílo provozovat a zajišťovat obnovu po dobu jeho životnosti.*
  - e) *Odběratelům připojeným na vybudovanou kanalizaci bude po její kolaudaci účtovat jednotné stočné ve výši, která platí pro všechny odběratele společnosti VaK.*
  - f) *V případě, že bude nutné z důvodu nedostatku místa nebo z důvodu stáří nebo špatného stavu v rámci Stavby řešit přeložku vodovodního řadu, bude ji zcela hradit jako neuznatelný výdaj.*
  - g) *Bude při přípravě a realizaci Stavby uplatňovat technické podmínky, podle kterých provádí vlastní investice a které upřednostňují životnost investice.*
  - h) *Vrátí poskytnuté prostředky Městu, pokud nebude naplněn cíl Stavby uvedený v čl. II. a to bezodkladně poté, kdy bude zřejmé, že cíl Stavby nebude naplněn, nejpozději však do 1 měsíce od marného uplynutí lhůty stanovené v čl. IV. pro realizaci Stavby.*
2. *Město se zavazuje že:*
  - a) *Bude s VaK aktivně spolupracovat při zajišťování jeho povinností vyplývajících ze smlouvy.*
  - b) *V případě požadavku Města na odkanalizování nezastavěných pozemků bude příslušná část kanalizačních stok zahrnuta do samostatného stavebního objektu, který nebude zahrnut v projektové dokumentaci pro výběr zhotovitele a v žádosti o podporu, investiční náklady na pořízení bude hradit Město z vlastních zdrojů mimo realizaci Stavby.*

- c) V případě, že pro realizaci Stavby v místní části bude nutné uzavřít s Městem smlouvu o zřízení služebnosti inženýrské sítě, bude mezi VaK a Městem sjednána výše náhrady za zřízení služebnosti jeden tisíc Kč za jednu smlouvu a Město nebude po VaK (zhotoviteli pověřeném realizací Stavby) požadovat úhradu kauce při provedení opravy komunikace.
- d) Pomůže VaK při jednání s obyvateli obce při připojování na vybudovanou kanalizaci.
- e) Umožní umístění pamětní desky či informačního panelu v souvislosti s poskytnutou dotací ve veřejně přístupných prostorách města nebo místní části.
- f) V případě, že odstoupí od spolufinancování Stavby, uhradí VaKu vynaložené náklady a škody související s přípravou a realizací Stavby.
- g) Na žádost VaKu předá pro potřeby doložení spolufinancování poskytovateli dotace doklady o zajištění vlastních zdrojů, k jejich úhradě se touto Smlouvou zavázalo a to buď výpisem z účtu nebo kopií smlouvy o poskytnutí úvěru, ze kterých bude vyplývat, že zdroje má k dispozici.

#### IV.

#### **Předpokládaný časový harmonogram**

1. Realizace Stavby září 2020 – prosinec 2021.
2. Kolaudace a uvedení do provozu nejpozději do 03/2022.

#### V.

#### **Pravidla financování Stavby**

1. Smluvní strany se dohodly, že odpovědnost za realizaci Projektu nese VaK, bude jeho investorem, žadatelem o podporu a jejím příjemcem, vlastníkem vybudovaného díla a provozovatelem.
2. Rozsah spolufinancování Města stanovený ve smlouvě je konečný.
3. Celkové investiční náklady Projektu podle výsledku výběru zhotovitelů jsou předpokládány v celkové výši 936 365 377,52 Kč (bez nákladů na správce stavby) a z toho Stavba **24 840 489,00 Kč**, (vše bez DPH).
4. Na základě žádosti o podporu z programu OPŽP pro období 2014-2020 podané VaK, obdržel Projekt příslib poskytnutí podpory pro podporu stavebních nákladů a nákladů na správce stavby v maximální výši 357 489 933,- Kč
5. Konečná výše spolufinancování Města pro realizaci Stavby v rozsahu dle čl. II bude činit **4 142 200,00 Kč**, vše bez DPH.
6. Zbývající uznatelné a neuznatelné náklady Stavby bude hradit VaK.
7. Finančními prostředky spolufinancování Stavby Městem budou zálohy na budoucí peněžitý vklad do společnosti VaK a v termínu do 1 roku po kolaudaci Stavby budou proti vloženým prostředkům Města vydány akcie (peněžité vklady do základního kapitálu VaK).
8. Město bude poskytovat finanční prostředky spolufinancování na účet VaK postupně až v realizační fázi Stavby. První platbu ve výši 1 380 733,30 Kč poukáže Město na účet VaK do 30 dnů od podpisu dodatku č.1 smlouvy o spolupráci č. VRI/OST/2015/23/D1, druhou ve výši 1 380 733,30 Kč po dokončení výstavby poloviny gravitačních kanalizačních stok v místní části a třetí ve výši 1 380 733,30 Kč do 30 dnů od vydání kolaudačního souhlasu Stavby."

#### VI.

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany souhlasí s tím, že v případě, že se nepodaří pro realizaci Projektu získat podporu z programu OPŽP, nebudou po sobě vymáhat vynaložené náklady a Stavba nebude realizována.
2. Smlouva se sjednává na dobu neurčitou, je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nich každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení smlouvy. Měnit nebo doplňovat

*text této smlouvy lze jen formou písemných dodatků, které budou řádně potvrzené a podepsané oprávněnými zástupci obou smluvních stran.*

3. Smluvní strany prohlašují a svými podpisy stvrzují, že smlouva byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě vážně, srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.“

## II. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek č. 1 ke smlouvě nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv. Vyhotovuje se ve čtyřech vyhotoveních, z nichž VaK obdrží dvě vyhotovení a Město dvě vyhotovení.
2. Ostatní ustanovení smlouvy nedotčené tímto dodatkem č. 1 zůstávají v platnosti v původním znění beze změny.
3. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek č. 1, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.
4. Smluvní strany se dohodly, že dodatek č. 1 v registru smluv uveřejní Město.
5. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku č. 1 nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
6. Smluvní strany potvrzují, že si tento dodatek č. 1 před jeho podpisem přečetly a porozuměly jeho obsahu.
7. Na důkaz toho připojují své níže uvedené podpisy.

V Mladé Boleslavi

V Mladé Boleslavi

Dne

dne .....

Za VaK Mladá Boleslav:

Za statutární město Mladá Boleslav

xxxxxxxxxxxxxx  
předseda představenstva

MUDr. Raduan Nwelati  
primátor města

Ing. Tomáš Žitný  
člen představenstva

## Doložka

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města č. 3027 ze dne 7. 12. 2020

V Mladé Boleslavi dne 9. 12. 2020

---

xxxxxxxxxxxxxxxx

vedoucí odboru

odbor stavebního a rozvoje města

Magistrát města Mladá Boleslav